

DK-Copenhagen: sludge treatment services

OJ S 178/2012 15/09/2012

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Lynettefællesskabet i/s

Postal address: Refshalevej 250

Town: København K

Postal code: 1432

Country: Denmark

Contact person: Lynettefællesskabet i/s

For the attention of: Steen Carugati

E-mail: sc@lyn-is.dk

Telephone: +45 32685652

Fax: +45 32543122

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.lyn-is.dk/>

Additional information can be obtained from:

Official name: COWI A/S

Postal address: Parallevej 2

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark

Contact person: COWI A/S

For the attention of: Ole Godsk Dalgaard

E-mail: oda@cowi.dk

Telephone: +45 56402107

Internet address: <http://www.cowi.dk>

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: COWI A/S

Postal address: Parallevej 2

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark

Contact person: COWI A/S

For the attention of: Ole Godsk Dalgaard

E-mail: oda@cowi.dk

Telephone: +45 56402107

Internet address: <http://www.cowi.dk>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: COWI A/S

Postal address: Parallevej 2

Town: Kongens Lyngby

Postal code: 2800

Country: Denmark
Contact person: COWI A/S
For the attention of: Ole Godsk Dalgaard
E-mail: oda@cowi.dk
Telephone: +45 56402107
Internet address: <http://www.cowi.dk>

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Environment

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Slamafvanding på Renseanlæg Lynetten og Renseanlæg Damhusåen.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Renseanlæg Lynetten.

Refshalevej 250.

1432 København K

Danmark.

Renseanlæg Damhusåen.

Parkstien 10.

2450 København SV.

Danmark.

NUTS code DK011 Byen København

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Komplette maskin- og smedeinstallationer i forbindelse med installering af nye slutaftvandre på Renseanlæg Lynetten og nye forafvandre og slutaftvandre på Renseanlæg Damhusåen.

II.1.6. CPV code(s)

90513800 Sludge treatment services, 90420000 Sewage treatment services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Arbejdet består i hovedtræk af leverance og installation af følgende udstyr:

- 7 stk. komplette centrifugeanlæg,
- 2 stk. komplette polymerdoseringsanlæg til tørpolymer,
- 1 stk. komplet polymerdoseringsanlæg til vådpolymer,
- slampumper,
- slamtransportører,
- 3 stk. slamsiloer,
- ombygning og renovering af eksisterende slamsiloer,
- diverse rørarbejder.

I entreprisen vil desuden indgå en serviceaftale omkring service og vedligehold af det mest centrale udstyr.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 26 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Nærmere vilkår vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Vil fremgå af udbudsmaterialet.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Ansøgere til prækvalifikation skal klart og tydeligt angive i ansøgningen, hvilken juridisk person, der er ansøger og dermed vil være ansvarlig overfor bygherren. Såfremt ansøgeren er et konsortium eller tilsvarende omfatter flere ansvarlige virksomheder, skal de juridiske personer hver især angives klart og tydeligt. Der skal tillige udpeges én fælles befuldmægtiget, som kan indgå bindende aftaler med retsvirkning for hele konsortiet. Endelig skal en eventuel sammenslutning af virksomheder hæfte solidarisk for kontraktens opfyldelse.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: — Identifikationsoplysninger, herunder navn, adresse, CVR-nummer, kontaktoplysninger og kontaktperson.

— Generel virksomhedsprofil.

— Oplysninger organiseringsform/selskabsform for eventuelle konsortier samt angivelse af samarbejdsfordelingen.

— Serviceattest fra Erhvervs- og Selskabsstyrelsen eller anden fuldgældig dokumentation for at ansøger ikke befinder sig i nogle af de i Rådets direktiv 2004/18/EF af 31.3.2004 (Udbudsdirektivet), art. 45, stk 2, litra a,b,c,e og f nævnte situationer. Erklæringen må ikke være ældre end 6 måneder gammel fra ansøgningstidspunktet.

— Dokumentation for erhvervsansvarsforsikring inkl. personskade- og produktansvarsforsikring.

Hvis ansøger er et hold, team eller anden form for konsortium, skal ovennævnte oplysninger gives for hver enkelt deltager.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Erklæring om virksomhedens økonomiske nøgletal for de seneste 3 regnskabsår i form af:

— Omsætning.

— Resultat og.

— Egenkapital.

Såfremt ansøgeren er et konsortium eller tilsvarende omfatter flere virksomheder, skal oplysningerne angives for hver virksomhed. Henvises der til andres ressourcer, herunder koncerninterne selskaber eller samarbejdspartnere, skal der medsendes dokumentation for, at virksomheden kan råde over disse ressourcer.

Såfremt dele af opgaven varetages af underleverandører, skal relevante dele af ovenstående oplysninger afgives for de anvendte underleverandører.

Minimum level(s) of standards possibly required: Tilbudsgiveren har haft en gennemsnitlig årlig omsætning over de sidste tre (3) år på minimum 50 000 000 DKK. Såfremt ansøgeren er et konsortium eller tilsvarende omfatter flere virksomheder skal hver virksomhed have haft en gennemsnitlig årlig omsætning over de sidste tre (3) år på minimum 17 000 000 DKK.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Referenceliste for tilsvarende opgaver, der er udført de seneste 5 år. Referencelisten skal indeholdeoplysninger om:

— Kort beskrivelse af arbejdet.

— Hvis kontrakten er udført i konsortium eller lignende skal tilbudsgiverens procentvis andel af kontrakten oplyses såvel som tilbudsgiverens kontraktretlige forpligtelser med hensyn til det udførte arbejde:

— Ordregiver inkl. kontaktperson og kontaktoplysninger.

— Kontraktsum.

— Udførelsesperiode med start- og færdiggørelsesdato.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Tilbudsgiveren skal have afsluttet mindst én (1) kontrakt af lignende karakter med levering og installering af centrifuger og tilhørende udstyr, og med en kontraktsum på minimum 10 000 000 DKK - eller tilsvarende i anden valuta - inden for de sidste tre (3) år.

Hvis kontrakten er udført i konsortium eller lignende kan kun den del af kontrakten som tilbudsgiver er ansvarlig for benyttes som kontraktsum.

Oplysningerne skal dokumenteres ved certifikater udfærdiget og underskrevet af bygherren.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Restricted

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Objective criteria for choosing the limited number of candidates: Hvis flere end fem (5) tilbudsgivere opfylder betingelserne for deltagelse, vil de fem (5) tilbudsgivere blive udvalgt på grundlag af antallet af relevante referencer.

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

2011/S 171-281 777

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

22.10.2012 - 14:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Danish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Anmodninger om deltagelse affattet på dansk sendes i 3 eksemplarer og mærkes:
"Prækvalifikation - Slamafvanding på Lynetten og Damhusåen renseanlæg. Maskin- og smedeentreprise".

Der ydes ikke vederlag i forbindelse med prækvalifikationen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Klagenævnet for Udbud

Postal address: Kampmannsgade 1

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

E-mail: klfu@eogs.dk

Telephone: +45 33307700

Fax: +45 33307600

Internet address: <http://www.klfu.dk>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Frister for og procedurer for klager fremgår af "lov om håndhævelse af udbud", lov nr. 492 af 12.5.2010.

Klager over afslag på prækvalifikation skal indgives til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiver har afsendt underretning om beslutningen til de berørte ansøgere. Klager, som ikke vedrører afslag på prækvalifikation, skal indgives til Klagenævnet for Udbud inden 6 måneder efter, at ordregiver har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiver har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i stand still perioden. I tilfælde, hvor klagen ikke er indgivet i stand still perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Postal address: Nyropsgade 30

Town: København V

Postal code: 1780

Country: Denmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telephone: +45 72268000

Fax: +45 33326144

Internet address: <http://www.ks.dk>

VI.5.

Date of dispatch of this notice

12.9.2012